



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

0

# Bilder

aus der

# Deutschen Litteratur

von

J. Keller,

Professor der deutschen Sprache und Litteratur am Normal College  
der Stadt New York.

---

NEW YORK - - - CINCINNATI - - - CHICAGO  
AMERICAN BOOK COMPANY.

## PREFACE.

---

**T**HIS work does not pretend to contain a complete and chronological narrative of German literary history, though the historical continuity has been preserved as much as is possible within the limited space.

The bare skeleton of the history of literature, the mere recital of dates and names arouses little interest in the student; and, lacking this most vital element of all instruction, the student soon forgets what has been but drudgery to acquire. In order to give the skeleton flesh and blood, to infuse life into the mere outline of names and dates, the author has adopted the expedient of briefly reciting the contents of the chief works of the more important authors. Of course, it would be far preferable to have the student read the works themselves, but as the time of instruction and of study is necessarily limited, this in most cases is utterly out of the question.

The recital, therefore, of the contents of these works has this object: It awakens the student's interest, and puts him upon at least a "speaking acquaintance" with the great writers and their chief works. It does not burden him with dates and with the names of persons or the title of books, but attaches to every name and title some significance by associating them with the sketch of a life or of the contents of a book.

As to the last chapter, it will be seen that some of the modern literary schools [Richtungen] have been left unnoticed. It is not the object of this work to present a complete view of all the literary tendencies of any period; far less could this be its purpose concerning a period, in which the question is as yet undetermined, which one of its various schools will ultimately deserve permanent recognition.

It has been the author's aim to choose language which a student with a fair reading knowledge of German will be able readily to understand and read at sight.

I. KELLER.

NEW YORK, *June*, 1895.

# Inhaltsverzeichnis.

	Seite
I. Die deutsche Sprache	Gotisch . . . . . 9
	Nordisch . . . . . 10
	Deutsch . . . . . 12
II. Die älteste Zeit, bis 1150 . . . . .	1. Schriftdenkmäler aus der heid- nischen Zeit:
	a) Die Merseburger Zauber- sprüche . . . . . 13
	b) Das Hildebrandslied . . . 13
	2. Geistliche Dichtungen:
	a) Der Heliand . . . . . 14
	b) Der Krif . . . . . 15
3. Lateinische Dichtungen . . . 15	
<b>Die alte Zeit, von 1150–1300.</b>	
III. Die Volksdichtung .	1. Das Nibelungenlied . . . . 17
	2. Die Klage . . . . . 25
	3. Das Gudrunlied . . . . . 26
IV. und V. Die Kunstdich- tung . . . . .	1. Das Kunstepos:
	a) Wolfram von Eschenbach . 30
	b) Hartmann von Aue . . . . 38
	2. Der Minnegefang:
	a) Geistliche Minnelieder . . . 39
b) Walther von der Vogelweide 40	
c) Freidanks Bescheidenheit . . 42	
d) Der Sängerkrieg auf der Wartburg . . . . . 43	

## Die Zeit des Verfalls, von 1300–1720.

	Seite
VI. Die Meisterfinger. {	
a) Die Meisterfinger-Schulen . . .	45
b) Hans Sachs . . . . .	47
VII. Das Volkslied . . . . .	49
VIII. Die neuhochdeutsche {	
Sprache . . . . .	
a) Luthers Übersetzung der Bibel .	58
b) Die Sprachgesellschaften . . .	60
IX. Das Tierepos und {	
die Fabel . . . . .	
a) Reineke Vos . . . . .	63
b) Die Fabel . . . . .	68
X. Satiriker, Volks- {	
bücher und Aben- {	
teuerromane . . . . .	
a) Sebastian Brant . . . . .	72
b) Thomas Murner . . . . .	72
c) Johann Fischart . . . . .	73
d) Till Eulenspiegel . . . . .	73
e) Die Schildbürger . . . . .	73
f) Doktor Johann Faust . . . . .	73
g) Simplicius Simplicissimus . . .	75

## Die neue Zeit, von 1720–1832.

XI. Gottsched und Klopstock . . . . .	78
XII. Lessing . . . . . {	
a) Kritische Werke . . . . .	85
b) Dramatische Werke . . . . .	89
XIII. Göthe . . . . . {	
a) Die bedeutenderen Dramen . . .	95
b) Epen . . . . .	101
c) Romane . . . . .	102
d) Der west-östliche Divan . . . .	104
e) Wissenschaftliche Werke . . .	104
f) Balladen . . . . .	104
g) Lyrische Gedichte . . . . .	107
XIV. Schiller . . . . . {	
a) Dramen . . . . .	109
b) Gedichte . . . . .	116
c) Prosa-Werke . . . . .	118

## Inhaltsverzeichnis.

7

	Seite	
XV. Die Romantiker . . . . .	a) Fouqué . . . . .	120
	b) Tieck und Schlegel . . . . .	121
	c) Chamisso . . . . .	122
	d) Kleist . . . . .	126
	e) Die Schicksalstragödie . . . . .	127
XVI. Andere Zeitgenossen der Klassiker . . . . .	a) Arndt . . . . .	130
	b) Schenkendorf . . . . .	131
	c) Körner . . . . .	132
	d) Rückert . . . . .	132
	e) Uhland . . . . .	134
	f) Grillparzer . . . . .	140
	g) Platen . . . . .	142
<b>Vom Tode Göthes bis zur Gründung des deutschen Reiches.</b>		
XVII. Das „junge Deutschland“ . . . . .	a) Börne . . . . .	145
	b) Heine . . . . .	146
	c) Gutzkow . . . . .	150
	d) Laube . . . . .	155
XVIII. Die lyrische Dichtung . . . . .	a) Annette von Droste-Hülshoff . . . . .	159
	b) Lenau . . . . .	160
	c) Leuchtersleben . . . . .	162
	d) Freiligrath . . . . .	163
	e) Elisabeth Gölf . . . . .	165
	f) Geibel . . . . .	165
	g) Schefer . . . . .	167
	h) Hammer . . . . .	168
	i) Bodenstedt . . . . .	170
XIX. Die epische Dichtung . . . . .	a) Die poetische Erzählung (Kopisch, Hebbel, Simrock) . . . . .	173
	b) Das Epos (Heyden, Diez, Kinkel, Roquette, Scheffel, Hamerling) . . . . .	173

	Seite	
XX. Die dramatische Dichtung . . . . .	1. Trauerspiele:	
	a) Otto Ludwigs „Die Maffabäer“ . . . . .	181
	b) Elise Schmidts „Judas Iſcharioth“ . . . . .	185
	c) W. Jordans „Die Witwe des Agis“ . . . . .	187
	d) fr. Halms „Der Fechter von Ravenna“ . . . . .	189
	e) R. Gottſchalls „Mazepa“ . . . . .	191
	f) R. Griepenkerls „Magimilian Kobespierre“ . . . . .	193
	2. Luſtſpiele:	
	a) f. W. Hackländers „Der geheime Agent“ . . . . .	195
	b) G. Freytags „Die Journaliſten“ . . . . .	198

#### Nach der Gründung des deutſchen Reiches.

XXI. Die neue Dichtung . . . . .	„Harold“ von Ernst von Wildenbruch . . . . .	202
	„Der wilde Jäger“ von Julius Wolff . . . . .	206
	„Frau Holde“ von Rudolf Baumbach . . . . .	211
	„Die Monate“ von Heinrich Seidel . . . . .	214
	„Frau Amrei“ von M. R. von Stern . . . . .	217
	„Frau Sorge“ von Hermann Sudermann . . . . .	219
	„Die Weber“ von Gerhart Hauptmann . . . . .	222



## Die neue Zeit, von 1720–1832.

---

### XI. Gottsched und Klopstock.

In der Zeit des Verfalls der deutschen Litteratur waren die folgenden Hauptübel zur Herrschaft gelangt:

1. Durch die Nachahmung der spät-lateinischen, sowie französischer und holländischer Dichtungen war der deutschen Poesie die Selbständigkeit und die nationale Grundlage verloren gegangen.
2. Die Gebildeten, d. h. die Gelehrten, der höhere Adel und die wohlhabenden Bürger, mißachteten die deutsche und beschäftigten sich nur mit der ausländischen Poesie.
3. Dem übrigen Teile des lesenden Volkes fehlte überhaupt der Sinn für wirklich poetische Dichtungen.
4. Die Sprache war teils durch Einmischung von Fremdwörtern verderbt, teils durch unnatürliche Worthäufung<sup>1</sup> (besonders der Beiwörter) geschmacklos, schwülstig und lächerlich geworden.

---

<sup>1</sup> Diese Art zu schreiben war nach dem Vorbilde italienischer Schriftsteller entstanden. Die Hauptvertreter dieser Richtung lebten in Schlesien; zur Unterscheidung von der ersten nennt man diese Richtung die „zweite schlesische Schule.“

Ein besserer Zustand, ein neuer Aufschwung der deutschen Poesie konnte nur durch Herstellung ihrer Selbständigkeit auf nationaler Grundlage, durch Erweckung des Interesses der Gebildeten für sie, durch Erziehung des Volkes zur Schätzung wahrer Poesie und durch Besserung der Sprache erreicht werden.

Die Entwicklung der genannten Hauptübel vollzog sich im Laufe von vier Jahrhunderten; aber ein Zeitraum von etwa vier Jahrzehnten (1720–1760) genügte für ihre Beseitigung. Heftige Kämpfe kritischer Geister gegen die bisher verfolgten falschen Bahnen, Vorschläge für neue Wege und einzelne Dichtungen im Sinne dieser Vorschläge sind die Leistungen dieser Zeit. An sie reihen sich alsdann die großen Dichtungen, besonders Lessings, Herders (s. S. 50), Schillers und Göthes, welche man die zweite Blüte der deutschen Poesie nennt und für welche die Zeit von 1720–1760 als Vorbereitungszeit angesehen wird.

Der heftigste kritische Kampf der Vorbereitungszeit wurde zwischen Johann Christoph Gottsched (1700–1766) von Leipzig und Johann Jakob Bodmer (1698–1783) von Zürich geführt. Den letzteren unterstützte besonders sein Freund Johann Jakob Breitinger (1701–1776). In diesem litterarischen „Streit der Leipziger und Schweizer“ handelte es sich darum, welchem Vorbilde die deutsche Dichtung folgen sollte. Gottsched empfahl das französische Vorbild und zwar die Dichtungen von Corneille (1606–1684), Racine (1639–1699), Molière (1622–1673) und Boileau (1636–1711). Ferner lehrte er, die

Poesie sei Sache des Verstandes; es komme „nur auf die Wissenschaft der Regeln“ und darauf an, daß man sich nach ihnen richte. Bodmer hingegen empfahl als Vorbild die englischen Dichter, besonders Milton (1608-1674), dessen *Paradise Lost* er 1732 übersetzte. Er behauptete, die Poesie sei nicht Sache des Verstandes, noch auch von Regeln; nicht deren Erlernung und Anwendung, sondern die angeborene Phantasie mache den Dichter.

Unabhängig von Bodmer hatten sich einige Dichter bereits die englischen Dichtungen zum Vorbild genommen, besonders Albrecht von Haller (1708-1777), der sich in seinen Poesien die Aufgabe stellte, das Volk zum Interesse am nationalen Leben zu erwecken und Friedrich von Hagedorn (1708-1754), der die meisten seiner Zeitgenossen im leichten und gefälligen Gebrauch der Sprache übertraf und von dem noch heute einige Fabeln (z. B. das verhungerte Hühnchen) und Gedichte (z. B. Johann der muntere Seifensieder) allgemein bekannt sind. Während diese beiden sich an dem litterarischen Kampfe zwischen Gottsched und Bodmer nicht beteiligten, nahm eine große Anzahl anderer Dichter daran teil. Die begabteren unter den jüngeren Kräften ergriffen die Partei Bodmers; von den begabteren seiner bisherigen Anhänger wurde Gottsched verlassen, und der Kampf endete mit des letzteren Niederlage. Er, dessen Urteil über litterarische Angelegenheiten bisher maßgebend war, wurde vergessen, ehe er starb.

Erfolgreicher als in seinem Kampfe für das französische Vorbild war Gottsched in anderen Bestrebungen. Wegen

seiner Gelehrsamkeit stand er bei den Gelehrten seiner Zeit in hoher Achtung; als er es für ihre Pflicht bezeichnete, ihren poetischen Sinn nicht bloß auf die Abfassung lateinischer Verse zu richten, sondern sich der deutschen Dichtkunst zuzuwenden, da verhallte sein Wort nicht erfolglos: Die Gelehrten fingen an, sich mit der deutschen Poesie zu beschäftigen.

Auch dazu trug Gottsched viel bei, daß die Stände, welche sich bisher nur mit der ausländischen Poesie beschäftigten, ihr Interesse der deutschen Dichtung zuwandten.<sup>1</sup> Das erreichte Gottsched durch seine Dramen. Er schrieb dieselben nach französischem Muster; sie wurden aufgeführt, gefielen denen, für deren Geschmack sie geschrieben waren, den Adligen und gebildeten Bürgern, und da sie erkannten, daß auch in deutscher Sprache solche von ihnen bewunderte Werke geschrieben werden könnten, so fingen sie an, ihre Aufmerksamkeit auf die einheimische Litteratur zu richten.

ferner war Gottsched darin erfolgreich, daß seine Forderungen bezüglich der Sprache befolgt wurden. Anstatt der „Sprachmengerei“ verlangte er Reinheit und anstatt der schwülstigen Worthäufung forderte er Natürlichkeit und Einfachheit der Sprache.

Bodmer und seine Anhänger hatten nur verlangt, an

---

<sup>1</sup> Auch Christoph Martin Wieland (1733–1813) that viel zu diesem Erfolg; die Stoffe seiner Dichtungen entsprachen dem Geschmack der gebildeten Stände und ihre Form war glatt, leicht und gefällig. Seine besten Dichtungen sind: das romantische Epos „Oberon“ und die satyrische Erzählung „Die Abderiten.“ — Wieland lebte am Hofe zu Weimar.

Stelle des französischen das englische Vorbild zu setzen, also die eine Abhängigkeit der deutschen Litteratur durch eine andere zu ersetzen.

Friedrich Gottlieb Klopstock (1724–1803) jedoch machte sich frei von beiden Vorbildern. Er wählte seine Stoffe theils aus der Bibel, theils aus der deutschen Geschichte. Er gab der Dichtung eine nationale Richtung, indem er die Liebe zum Vaterlande in ihren Kreis zog.

Ein anderes Verdienst Klopstocks besteht darin, daß er die Notwendigkeit erkannte, die poetische Stimmung durch eine poetische Sprache darzustellen. Bis dahin unterschied sich die poetische Form der Sprache von der Prosa nur äußerlich, durch Reim und Silbenmaß. Klopstock aber wandte Sorgfalt bei der Wahl des Ausdrucks an, machte ihn bezeichnender durch geschickte Anwendung der Partikeln (worin nur Göthe ihn übertraf), gab der Darstellung durch ungewöhnliche Wortstellung größere Lebhaftigkeit und schuf dadurch eine poetische Sprache, welche sich in ihrem ganzen Wesen von der Prosa unterschied.

Schon sein erstes Werk, der *Messias*, dessen erste drei Gesänge 1748 und dessen Ende 1773 erschien, worin er das Leben und den Tod des Erlösers darstellt, zeigte die Bedeutung Klopstocks. Sein Beispiel begeisterte viele andere Dichter; theils ahmten sie ihm nach, theils wandten sie für selbständige Dichtungen die Mittel an, durch welche die seinigen sich auszeichneten.

Zu den schwärmerischsten Verehrern Klopstocks gehörte der Göttinger Hain, eine von 1772–1775 beste-

hende Vereinigung einiger Studenten<sup>1</sup> der Universität Göttingen.

Durch das, was Gottsched und Klopstock samt ihren Anhängern geleistet hatten, war die Möglichkeit für neue bedeutende Dichtungen geschaffen worden. Noch bedurfte es der thatkräftigen Genies, welche diese Dichtungen liefern konnten. Und schon lebten die großen Männer, welche durch ihre unsterblichen Meisterwerke die zweite Blüte der deutschen Litteratur herbeiführten.

---

<sup>1</sup> Von diesen ragte später Johann Heinrich Voß (1751–1826) als Dichter der Idyllen „Der siebenzigste Geburtstag“ und „Luise“ hervor.